



**VÝROČNÁ SPRÁVA
ZA ROK 2013**

Úvod

Občianske združenie Červený Nos Clowndoc-tors je nezisková organizácia s celoštátnym pôsobením, ktorá prináša humor a radosť hospitalizovaným deťom, geriatrickým pacientom a každému, kto to potrebuje v rámci zdravotníctva. Prispievame tak k zlepšeniu ich psychického a tým i celkového zdravotného stavu, a to prostredníctvom špeciálne vyškolených zdravotných klaunov a súvisiacich programov. Naši zdravotní klauni formou humoru odpútavajú malých i veľkých pacientov od strachu, napätia a od úzkosti spojenej nielen s liečbou, ale aj z neznámeho nemocničného prostredia.

Čo nové sa nám podarilo v roku 2013? Vďaka našim darcom vzrástol počet pravidelne navštevovaných nemocničných zariadení, a tak sme zvýšili počet návštev na viac ako 140 za mesiac. Dlhé čakanie na vyšetrenie spríjemňujú zdravotní klauni aj pred detskými ambulanciami. „Cirkus Paciento“ zavítal do detských liečebných zariadení so skutočným cirkusovým stanom. Nový program N.O.S. je súčasťou predoperačných príprav malých pacientov. Vďaka programu Fidlikára sme sa viac priblížili k hendikepovaným deťom. Tím 46 zdravotných klaunov tak rozveselil desaťtisíce chorých detí na celom Slovensku.

Naša veľká vďaka patrí všetkým, ktorí sa podieľajú na rozdávaní radosti tým, ktorí to veľmi potrebujú.

Tím o.z. Červený Nos Clowndoc-tors

Obsah

2 Zdravotné klauniády

3 Program Niečo naviac Ambulantné klauniády

4 Cirkus Paciento

5 Vianočný sen, Malý záchranár

6 N.O.S.

7 Fidlikára

8 Liečba humorom pre skôr narodených

9 Kôš plný humoru

10 - 11 Medzinárodná spolupráca

12 - 13 Prehľad návštev

14 Z klaunského výkazu

15 Umelecká stránka

16 Správa z hospodárenia

Zdravotné klauniády



39 nemocníc
2 liečebné
zariadenia
1524 návštev
89 046 pacientov

Pravidelné návštevy (tzv. klauniády) chorých detí v nemocničných zariadeniach sú hlavným programom združenia. Do nemocníc chodia klauni vždy vo dvojiciach. Zdravotná klauniáda trvá tri až štyri hodiny. Začína sa konzultáciou o psychickom a zdravotnom stave pacientov s ošetrojúcim personálom, dezinfekciou rúk a rekvizít. Klauni navštevujú deti priamo v nemocničných izbách. Zaklopujú na dvere a opýtajú sa, či môžu ísť ďalej. Formou humoru pomáhajú prekonávať strach pacientov z rozličných procedúr, vyšetrení a liečebných zákrokov, ktoré musia absolvovať. Veselé situácie, kúzla, použitie rôznych rekvizít a hudobných nástrojov deti vtiahnu do hry, myšlienkovito ich oddelia od choroby, psychickej nepohody a pozitívne naladia, čo je počas liečebného procesu veľmi dôležité.

Bez akejkoľvek frázovitosti môžeme vyjadriť jednoznačnú spokojnosť, až nadšenie nad aktivitami „Clowndoctors“. Kladné hodnotenie je rovnaké od detí (tie, čo už vedia „o čo ide“, ale i tie, čo stretli klaunov po prvýkrát), ich rodičov ako aj od lekárov a sestričiek, ktorým Vaši zdravotní klauni jednoznačne uľahčujú prácu s deťmi, najmä ak ide o odpútanie pozornosti, napr. pri nepríjemných a bolestivých zákrokoch. Dúfame, že i naďalej sa naše detičky i my budeme tešiť na pravidelné návštevy Vašich doktorov. Sú u nás potrební a vítaní ktorýkoľvek deň a na štvrtok (deň ich návštev) sa ozaj všetci tešíme!

S prianím pekného dňa/dní

MUDr. Ján Červenka, primár,
Klinika pre deti a dorast A. Getlíka SZU a UNB

58 návštev
3480 pacientov

VÝROČNÁ SPRÁVA
ZA ROK 2013



Ambulantné klauniády



Od roku 2013 zdravotní klauni navštevujú priestory pred odbornými ambulanciami, kde stretávajú malých pacientov v sprievode ich rodičov a blízkych. Čas čakania na odborné vyšetrenie, ambulantný zákrok, alebo iné zdravotné úkony je často predĺžený pocitom nudy, strachu z prostredia, alebo únavy z choroby. Zdravotní klauni svojou prítomnosťou a humornými situáciami šitými na mieru týmto priestorom, menia náladu detí a ich rodičov. Neraz sa stane, že vstupujú aj za dvere ambulancií, keď sú k tomu vyzvaní lekármi alebo ošetrojúcim personálom, ktorí usúdia, že „humorná asistencia“ zdravotných klaunov pomôže urýchliť a efektívnejšie vykonať zdravotný úkon pri dieťati, ktoré je mimoriadne ustráchané.

Program Niečo navyše



Čím viac smiechu, tým lepšie. Zdravotné klauniády v rámci programu Niečo navyše sú určené pre menšie nemocnice, ktoré zdravotní klauni navštevujú niekoľkokrát do roka. Malí pacienti týchto nemocníc sa tešia špeciálnej návšteve klaunov, ktorá ich vytrhne zo stereotypu a navodí dobrú náladu.

7 nemocníc
14 návštev
213 pacientov





Cirkus Paciento



Je týždňový program určený predovšetkým pre dlhodobó chorých pacientov. Hlavným poslaním programu je vzbudiť u malých pacientov záujem o život, o akúkoľvek zmysluplnú aktivitu, ktorá je dôležitou súčasťou celkového liečebného procesu. Počas týždňa sa zdravotní klauni delia s deťmi, ktorým to zdravotný stav dovoľuje, o časť svojich schopností z oblasti kúzlenia, žonglovania, tanca, hudby a používania rozličných magických rekvizít, teda o umenie rozdávať úsmev. Program na konci týždňa vyvrcholí slávnostným „cirkusovým vystúpením“, počas ktorého môžu malí pacienti predviesť svoje novo nadobudnuté zručnosti rodičom, ostatným deťom a zdravotníckemu personálu. V roku 2013 deti v liečebných zariadeniach objavovali svoj skrytý talent pre cirkusové umenie v skutočnom cirkusovom stane.

7 Cirkusov
Paciento
345 pacientov

Klauni dokázali niečo úžasné, čaro so šatkami a vystúpenie pred všetkými deťmi bol výborný nápad! Pacientka Miška sa „prebudila“, dostala jedinečnú šancu byť hviezdou, stáť na javisku... Vnímam to ako veľký pozitívny posun v jej vnútornom svete, psychicky a emocionálne ju to 100% podporilo. Vďaka klaunom sme našli ďalšie umelecké médium, ako s Miškou pracovať.

Myslím, že naša Miška je príkladom pre iných pacientov, prečo je dobré využívať humor, divadlo a iné umelecké prístupy.

Klauni môžu byť hrdí na svoju prácu :-)

S pozdravom

Mgr. Zuzana Krištínová,

klinická psychologička KDHaO DFNsP Bratislava



Vianočný sen

Je špeciálny program predvianočnej klauniády. Zdravotní klauni vstupujú do nemocničných izieb v sprievode sláčikového kvarteta a anjela. Spoločne prinášajú deťom neopakovateľnú zázračnú atmosféru vianočných sviatkov. Malí pacienti sa zapájajú do veselého príbehu spojeného s koledami, zdobením stromčeka a vytúženým darčekom. V izbách a na chodbách oddelení sa rozozvučia tóny známych melódií, vyčaria úsmev na tvárach pacientov, rodičov a zdravotníckeho personálu a aspoň na krátku chvíľu vnesú hrejivý pocit nadchádzajúcich sviatkov. Netradičná návšteva je určená pre deti ležiace prevažne na onkologických oddeleniach veľkých nemocníc na celom Slovensku.

4 návštevy
69 pacientov



Malý záchranár

Tento špeciálny program je venovaný žiakom základných škôl. Počas netradičnej vyučovacej hodiny v prítomnosti skúseneho záchranára, zdravotnej sestry a zdravotných klaunov sa žiaci zábavnou formou učia, ako poskytnúť prvú pomoc zranenému. Dozvedia sa, ako zavolať záchranú službu a ako sa postarať o zraneného, kým pomoc príde. Zdravotní klauni svojou hranou neznalosťou a školáckymi chybami upozorňujú na to, čo sa nemá robiť, aby potom profesionáli deťom povedali a ukázali, ako správne prvú pomoc poskytnúť.

12 návštev
490 žiakov





N.O.S.



Naši klauni priniesli na detské oddelenia program „Na operačnú sálu“ (N.O.S.) - alebo Intervencia humorom pri príprave na chirurgický zákrok. Po špeciálnom školení sme spustili tento pilotný program na Klinike detskej chirurgie v Bratislave, kde denne vykonávajú množstvo plánovaných či akútnych operácií. Zdravotní klauni malých pacientov pred operáciou odpútajú od bolesti, úzkosti a svojím humorom navodia psychickú pohodu, ktorá je pred chirurgickým zákrokom veľmi potrebná. Vo chvíli, keď deti zostávajú na sále, klauni sa venujú ich rodičom a blízkym.

9 návštev
108 pacientov

Po konzultácii s personálom sa počas doobedia venujem deťom v izbách. Nevedia, kedy ich budú odvážať na operačnú sálu, preto je pre malých pacientov a rodičov čakanie o to horšie a zdĺhavejšie. Mnohé deti majú hrôzu z toho, že sa na sále zobudia. Snažím sa s nimi rozohrať humorné situácie, aby prekonalí strach zo zákroku. Boja sa nielen samotnej operácie, ale aj veľkého výtahu a chodby pred operačnou sálou. Spomínam si na chlapca, ktorý bol vo veľkom strese a odmietal akúkoľvek komunikáciu. Keď som spomenul futbal, celý ožil, cestou po chodbe sme si začali kopat imaginárnu loptu a nakoniec k operačnej sále doslova bežal. ☺

Doktor Karol Žinčica, zdravotný klaun



Fidlikára

Fidlikára je špeciálny interaktívny program pre deti s kombinovaným postihnutím. Jeho zmyslom je priniesť hendikepovaným deťom nové radostné vnemy pomocou hudby, zaujať ich pozornosť a nadviazať s nimi kontakt. Jednoduchý príbeh s hudbou a málom rekvizít sa stretáva u detí a ich pedagógov s veľmi pozitívnym ohlasom.

6 návštev
66 žiakov

„Fidlikára“ vniesla medzi nás príjemnú atmosféru. Oslovila naše deti, a nemenej aj nás, učiteľky. Prejav klaunov bol príjemný, s dostatočnou dávkou presvedčivosti, vzbudil pozornosť aj menej aktívnych detí. Klaunom sa podarilo nalaďiť na spoločnú nôtu so skupinkou detí so špeciálnymi potrebami, vystihli charakter ich vnímania a tomu prispôbili aj svoj prejav. Zdravotní klauni sa bez náznaku prekvapenia dokázali prispôbiť aktuálnym prejavom detí, vtipne ich využiť, zakonponovať do predstavenia a deti vtiahnuť do situácie. Úsmev na tvárach detí aj dospelých nám zostal ešte dlho po odchode klaunov. Vrelo odporúčam všetkým!

PaedDr. Rastislava Brťková, PhD.
ŠMŠ Mišíkova, Bratislava



Programy



87 návštev
2518 seniorov



Liečba humorom pre skôr narodených

Cieľom programu je systematický tréning pamäti seniorov, oživenie vzájomnej komunikácie pomocou humoru a preladenie psychiky pacientov na pozitívnu vlnu aj vďaka hudbe. Tento program sa od klauniády pre deti v mnohom líši. Klauni absolvujú špeciálne školenie, majú iné mená a prístup k seniorom je prispôbený ich veku. Záujem a pozornosť prebúdza v pacientoch chuť žiť a odhodlanie bojovať s chorobami. Nemusí to byť smiech, stačí úsmev, podržanie za ruku alebo vypočutie životného príbehu. Klaunský nos umožňuje atmosféru odľahčiť a vniesť do nej nový pohľad.

Ja, ako učiteľka Oľga Havranová spolu s kolegami Pepanom, Antonom, Dorotkou či Františkom pravidelne prosíme seniorov o radu, snažíme sa rozosmiať ich rôznymi príhodami a situáciami alebo aspoň na chvíľu ich priviesť na iné myšlienky. Seniori zbožňujú hudbu a spev. Je to nádherný pocit, keď idete navštíviť babičku, ktorá vôbec nevidí a veľmi slabo počuje. Ale keď sa k nej zohneme, poriadne hlasno ju pozdravíme a do uška jej spievame „Tam, okolo Levočí“, rodená východniarka spieva s nami, čo jej hrdlo stačí. Lebo to je naša spoločná reč. Prirodzene, u niektorých už vek a choroba natoľko pokročili, že našimi jedinými prostriedkami, ako sa k nim dostať, sú hudba, pohladenie či chytenie za ruku. Každý krok, každý detail, ktorý môžeme urobiť preto, aby sa minimálne v ten deň cítili o trošku lepšie, za to stojí.

Oľga Havranová, zdravotná klaunka

pre dospelých

VÝROČNÁ SPRÁVA
ZA ROK 2013



5 návštev
345 košov



Kôš plný humoru

Humor je dôležitý i na oddeleniach pre dospelých pacientov. Prečítať si niečo veselé, objaviť liek Humorin, presmerovať myšlienky na ľúštenie krížoviek, to zlepši náladu a spríjemní pobyt v nemocnici mnohým pacientom. Cieľom programu je, aby koše rozdávali zdravotné sestry podľa záujmu a zdravotného stavu pacienta. Väčšinou ide o vážne chorých pacientov, pre ktorých sú tieto darčeky milým dúškom radosti. Tento projekt realizujeme s finančnou podporou spoločnosti B. Braun.

Červené nosy sa opäť postarali pacientom o dobrú náladu, čo prijali všetci s vdakou a radosťou. Sme radi, že klaundoktori myslia aj na ťažko chorých dospelých a že sa táto vydarená akcia po roku zopakovala. Stretnutie so zdravotnými klaunami pritom potešilo aj zdravotnícky personál.

MUDr. Natália Štecová,
zástupkyňa prednostu Kliniky hematológie
a onkohematológie Univerzitnej nemocnice
L. Pasteura Košice





Medzinárodná spolupráca

ČERVENÝ NOS Clowndoctors je partnerom strešnej organizácie RED NOSES CLOWNDOCTORS International (RNI*). V rámci tohto partnerstva sa okrem iného naši zdravotní klauni majú možnosť vzdelávať v Medzinárodnej škole humoru vo Viedni, kde si zlepšujú či rozširujú svoj umelecký repertoár pod vedením medzinárodných lektorov napr. v pantomíme, improvizácii, hudbe, speve či bábkoherectve.

Pod záštitou partnerstva vznikol minulý rok projekt pod názvom Emergency Smile. V roku 2013 sme spolu s ďalšími dvoma partnerskými organi-

záciami vyslali svojich zástupcov a zástupkyne na priekopnícku cestu do Kamerunu. Krízový intervenčný tím RNI uskutočnil prvú misiu spoločne s Lekármi bez hraníc v meste Akonolinga v Kamerune. Traja zdravotní klauni tak strávili spolu 18 dní s deťmi a dospelými, ktorí trpia ťažkým tropickým ochorením Buruli. Liečba tejto bolestivej choroby môže trvať až 16 mesiacov a je náročné ju zvládnuť tiež po psychickej stránke. O to dôležitejšie je priniesť týmto prevažne mladým pacientom úsmev a radosť.

VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2013



* Partner RED NOSES International
s klaunskými organizáciami v:
Česká republika, Chorvátsko, Litva,
Maďarsko, Nemecko, Nový Zéland,
územie Palestíny, Poľsko,
Česká republika, Slovensko,
Slovinsko

www.rednoses.eu



Program	Počet
ZDRAVOTNÉ KLAUNIÁDY	1524
Detská fakultná nemocnica Košice	180
Detská fakultná nemocnica s poliklinikou a Národný ústav srdcových a cievnych chorôb Bratislava-Kramáre	354
Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Banská Bystrica	94
Dolnooravská nemocnica s poliklinikou L. N. Jégého Dolný Kubín	12
Fakultná nemocnica Nitra	41
Fakultná nemocnica s poliklinikou J. A. Reimana Prešov	93
Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky	22
Fakultná nemocnica Trenčín	46
Fakultná nemocnica Trnava	22
Fakultná nemocnica s poliklinikou Žilina	89
Kysucká nemocnica s poliklinikou Čadca	11
Nemocnica A. Wintera Piešťany	10
Nemocnica A. Leňa Humenné, n. o.	11
Nemocnica Bánovce – 3. súkromná nemocnica	11
Nemocnica Poprad	25
Nemocnica s poliklinikou Brezno	13
Nemocnica s poliklinikou Dunajská Streda	11
Nemocnica s poliklinikou Liptovský Mikuláš	22

Prehľad návštev

Nemocnica s poliklinikou Považská Bystrica	24
Nemocnica s poliklinikou Prievidza so sídlom v Bojniciach	11
Nemocnica s poliklinikou Skalica	11
Nemocnica s poliklinikou Spišská Nová Ves	12
Nemocnica s poliklinikou sv. Barbory Rožňava	11
Nemocnica s poliklinikou sv. Jakuba Bardejov	11
Nemocnica s poliklinikou sv. Lukáša Galanta	12

Nemocnica s poliklinikou Štefana Kukuru Michalovce	11
Nemocnica s poliklinikou Trebišov	11
Nemocnica Zvolen	23
Nemocnice s poliklinikami n. o. prevádzka zdravotníckeho zariadenia Levice	10
Nemocnice s poliklinikami n. o. prevádzka zdravotníckeho zariadenia Topoľčany	12
Špecializovaný liečebný ústav Marína š. p. Kováčová	19
Šrobárov ústav DTaRCH	12
Univerzitná nemocnica Bratislava - Nemocnica Ružinov	42
Univerzitná nemocnica Bratislava - Nemocnica sv. Cyrila a Metoda	47
Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice	44
Univerzitná nemocnica Martin	40
Ústredná vojenská nemocnica SNP Ružomberok	11
Všeobecná nemocnica Komárno	26
Všeobecná nemocnica Rimavská Sobota	45
Všeobecná nemocnica s poliklinikou Levoča	10
Všeobecná nemocnica s poliklinikou Lučenec	2

AMBULANTNÉ KLAUNIÁDY	58
DFNsP Bratislava	58

NIEČO NAVIAC	14
Ľubovnianska nemocnica Stará Ľubovňa	2
Nemocnica arm. gen. L. Svobodu Svidník	2
Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra Kežmarok	2
Nemocnica s poliklinikou Revúca	2
Nemocnica Snina	2
Vranovská nemocnica Vranov nad Topľou	3
Všeobecná nemocnica Žiar nad Hronom	1

VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2013



MIMORIADNE KLAUNIÁDY 2

CIRKUS PACIENTO 35

II. Psychiatrická klinika, UN L. Pasteura Košice	5
Klinika detskej hematológie a onkológie, DFNSP Bratislava	5
Klinika detskej psychiatrie LF UK a DFNSP	5
Klinika pediatrickej onkológie a hematológie SZU, DFNSP Banská Bystrica	5
Prírodné jódové kúpele Číž, a. s.	5
Špecializovaný liečebný ústav Marína š. p. Kováčová	5
Šrobárov ústav DTaRCH	5

VIANOČNÝ SEN 4

Klinika detskej hematológie a onkológie, DFNSP Bratislava	1
Klinika pediatrickej onkológie a hematológie SZU, DFNSP Banská Bystrica	1
Pediatrica, NsP Žilina	1
Oddelenie detskej onkológie a hematológie, DFNSP Košice	1

MALÝ ZÁCHRANÁR 12

ŠZŠ s MŠ Karpatská, Bratislava	1
ZŠ a MŠ Ul. sv. Gorazda, Žilina	2
ZŠ a MŠ Diviaky nad Nitricou	2
ZŠ a MŠ Svinia	1
ZŠ Medzilaborecká, Bratislava	1
ZŠ Nitrianske Rudno	2
ZŠ Pri Podlužianke, Levice	2
ZŠ Fričovce	1

FIDLIKÁRA 6

ŠMŠ Mišíkova, Bratislava	3
ŠZŠ a MŠ Žehrianska, Bratislava	3

N.O.S. 9

DFNSP Bratislava	9
------------------	---

LIEČBA HUMOROM PRE SKÔR NARODENÝCH 87

Domov seniorov Cemjata, Prešov	12
Domov seniorov Charitas, Bratislava	26
Klinika geriatrickej, UN Bratislava - Nemocnica akad. L. Dédera	12
Seniorville, Jablonové	25
Zariadenie opatrovateľskej služby, Paulínyho, Bratislava	12

KÔŠ PLNÝ HUMORU 5

Klinika hematológie a onkohematológie, UN L. Pasteura Košice	1
Klinika pneumológie a ftizeológie I, Oddelenie klinickej onkológie, UN Ružinov Bratislava	1
Oddelenie klinickej onkológie a radiačnej onkológie, FNSP Žilina	1
Oddelenie rádioterapie a klinickej onkológie, FN Nitra	1
Interná onkologická klinika OUSA a TU, Onkologický ústav sv. Alžbety Bratislava	1

CELKOM 1756



Dátum: 12. 11. 2013, Miesto: DFNSP Bratislava

Zdravotní klauni: Doktorka Dialýza Odmeraná a sestrička Gvendolína Vygumovaná

S kolegýňou, sestričkou Gvendolínou Vygumovanou, sa chystáme na návštevu dvoch starších dievčat. Kristína a Silvia sú sestričkou opísané ako „zlaté baby“, ktoré budú rady. Veľmi si však nepokecáme. Nebudeme hovoriť o vzťahoch, párty, ani o ďalších životných príjemnostiach. Vlastne nebudeme hovoriť vôbec. Baby slabo počujú.

Vojdeme do izby, naznačíme, či smieme ďalej. Sme vpustené. Gvendolína je ako vždy nadmerne nadšená, púli oči na všetky strany a nadšene máva rukami, ako príde. Obyvateľky izby nás sledujú, usmievajú sa. Sestričkino mávanie, veľmi triezvo bránené doktorkou Dialýzou Odmeranou, začína mať jasné kontúry. Ťažko povedať, kde na to prišla, ale myslí si, že je letuška. Presne naznačuje, kde sú únikové východy. V tom momente je už z Dialýzinej ruky lietadlo, ktoré lieta po izbe.

Iste, jednoduché to nebude, nemocničný priestor je plný nebezpečných zákutí. Dve postele sú potiahnuté modrým igelitom, keďže na nich nikto nespí – to je úplne jasné more. Keď už lietadlo priamo klesá „do mora“, Gvendolína fúkne a ruka sa opäť vznesie do priestoru. Lietadlo chvíľu letí, no opäť začína klesať a fúknutím ho pred haváriou zachráni zase Kristína, do hry sa rovnako prirodzene zapája aj Silvia.

Lietadlo nakoniec hladko pristáva na sestričkinej kabelke. A vystupujú z neho cestujúci – bleskovo vylovím z vrečka dva červené nosy a dvaja cestujúci s obrovskými červenými hlavami na mojich prstoch vychádzajú. Zrejme sú ešte dezorientovaní časovým posunom, lebo kráčajú po Gvendolíniných rukách, po jej hlave, postupne prechádzajú na Silviu a jej spolubývajúcu a usádzajú sa im na nosoch. Dievky sa smejú, červené nosy im žiaria na tvári a na rozlúčku nám mávajú. Bol to dobrý let!

Z klaunského výkazu



Elektronická verzia knihy *Malé záznaky*,
príbehy zdravotných klaunov
zdarma na www.cervenynos.sk





Tím zdravotných klaunov občianskeho združenia Červený Nos Clowndoctors tvorí v súčasnosti 46 profesionálne vyškolených umelcov, s osobitým humorm, nevšednou kreativitou, hereckým a hudobným nadaním. Do svojich pravidelných zdravotných klauniád čerpajú energiu a chuť z vlastného života, profesionálnych úspechov a samozrejme z každej spätnej reakcie, ktorú na svoju prácu zdravotného klauna dostanú. Aj z tohto dôvodu kladieme každý rok veľký dôraz na systematické a cieľavedomé vzdelávanie a prípravu zdravotných klaunov.

Počas minulého roka sme prijali sedem nových klaunov. Našimi aktívnymi členmi sa stali po absolvovaní neľahkých výberových workshopov a niekoľkomesačného umeleckého výcviku.

Rovnako aj na Slovensku sme uskutočnili 3 kreatívne stretnutia zdravotných klaunov so zameraním na projekty Cirkus Paciento, pravidelné návštevy pre skôr

VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2013



V lete sa naša klaunská rodina stretla na národnom workshope v Bojniciach, kde počas piatich dní zdravotní klauni pracovali na hereckých a klaunských zručnostiach, na svojej muzikalite a speváckych schopnostiach a absolvovali odbornú prednášku na tému detskej psychiatrie.

Úspešne sme obnovili a rozšírili šatník vyše polovici zdravotných klaunov. Všetci, ktorí našu organizáciu poznajú, alebo mali možnosť stretnúť zdravotných klaunov v akcii, evidujú a oceňujú osobitú pestrosť klaunských kostýmov a upravených nemocničných bielych plášťov.

Na rozšírenie skúseností a doplnenie si zážitkov niekoľkí naši zdravotní klauni vycestovali na výmenné pobyty v rámci partnerských organizácií Red Noses International. Absolvovali zdravotné klauniády v Brne, Prahe a na oplátku sme na Slovensku hostili zdravotné klaunky z Čiech a Maďarska.

Som úprimne rada, že všetka naša vynaložená energia udržať a zvýšiť kvalitu zdravotných klauniád sa nám podarila zužitkovať, aby sme čo najlepšie mohli plniť naše poslanie.

Marika Kecskésová,
umelecká riaditeľka

Umelecká stránka

narodených a na hru na ukulele. Prebehli aj 3 psychologické supervízie s cieľom pomôcť zdravotným klaunom vyrovnať sa s ťažkými situáciami pri ich práci.



Súvaha		rok 2012	rok 2013
strana aktív	Neobežný majetok	367 580	13 528
	Pohľadávky a finančný majetok	393 993	661 249
	Časové rozlíšenie	3 472	2 446
	Aktíva celkom	765 046	677 222
strana pasív	Vlastné zdroje	424 160	540 083
	Cudzie zdroje	138 727	35 257
	Výnosy budúcich období	202 158	101 882
	Pasíva celkom	765 046	677 222

Audit účtovnej závierky občianskeho združenia ČERVENÝ NOS Clowndoctors k 31.12.2013 uskutočnila spoločnosť Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o., ktorá dospela k nasledujúcemu názoru:

„Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. Decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.“

ČERVENÝ NOS Clowndoctors účtuje v sústave podvojného účtovníctva. V zmysle zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. sme povinní časovo rozlišovať náklady a výnosy. Ročná účtovná závierka tvorí prílohu k tejto správe.

Výkaz ziskov a strát	rok 2012	rok 2013
Prijaté príspevky ^{A)}	821 289	1 405 804
Úroky a ostatné výnosy	367	1 179
Náklady na projekt ^{B)}	547 866	622 425
Prevádzkové náklady	250 774	314 563
Výsledok hospodárenia	-79 714	119 994
Daň z príjmov	14	816
Výsledok hospodárenia po zdanení	-79 728	119 178

A) Príspevky od fyzických a právnických osôb, od iných organizácií, z podielu zaplatenej dane

B) Náklady na projekt zahŕňajú darčeky pre deti, rekvizity, odmeny a vzdelávanie zdravotných klaunov, cestovné do nemocníc, informačné materiály pre členov klubu ČN a pod.

Ako sme použili príjmy z 2 % daní

ČERVENÝ NOS Clowndoctors, ako prijímateľ 2 % z daní, má zákonnú povinnosť zverejniť presnú špecifikáciu použitia prijatého podielu v Obchodnom vestníku. Špecifikácia obsahuje najmä výšku, účel a spôsob použitia podielu zaplatenej dane. Na aký účel sme použili 2 % z daní počas roku 2013, nájdete zverejnené v Obchodnom vestníku č. 90/2014 vydanom dňa 14.5.2014 pod číslom Š000818 a Š000819

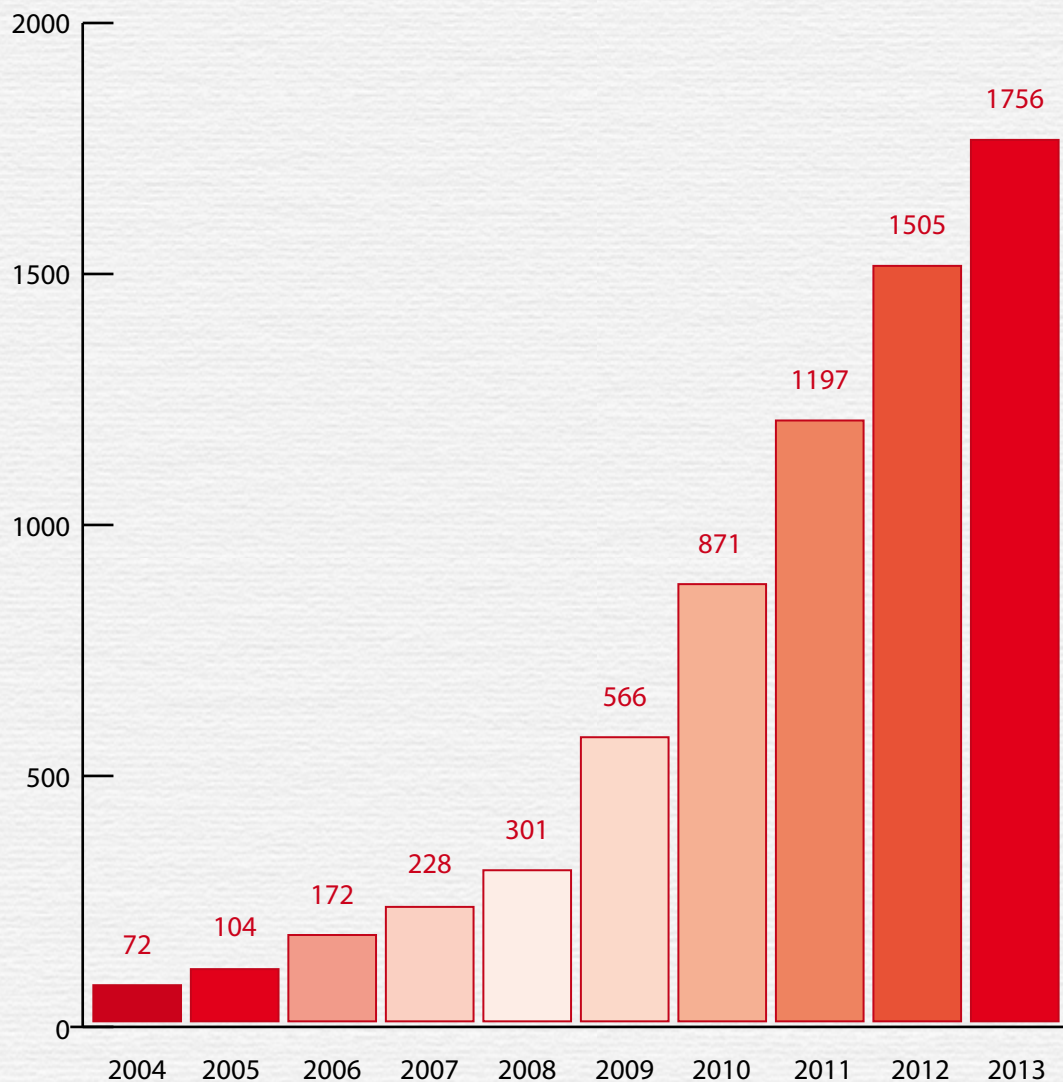
Ďakujeme za podporu a spoluprácu

Úprimné poďakovanie patrí predovšetkým našim individuálnym darcom. Vaše dary sú pre činnosť nášho občianskeho združenia kľúčové. Naše poďakovanie patrí i všetkým firemným darcom, ktorí poskytli finančné dary, mediálne partnerstvo či dary nefinančnej povahy.

Správa z hospodárenia

Počet klauniád v jednotlivých rokoch

VÝROČNÁ SPRÁVA
ZA ROK 2013



Správa nezávislého audítora

Členskému zhromaždeniu občianskeho združenia ČERVENÝ NOS Clowndoctors:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky občianskeho združenia ČERVENÝ NOS Clowndoctors („Občianske združenie“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Členské zhromaždenie občianskeho združenia je zodpovedné za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, napláňovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávosti.

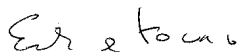
Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky Spoločnosti, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol občianskeho združenia. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

9. apríla 2014
Bratislava, Slovenská republika



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257



Ing. Peter Uram - Hrišo
Licencia UDVA č. 996

**Dodatok správy audítora
o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5**

Členskému zhromaždeniu občianskeho združenia ČERVENÝ NOS Clowndoctors:

- I. Overili sme účtovnú závierku združenia ČERVENÝ NOS Clowndoctors („Spoločnosť“) k 31. decembru 2013, uvedenú vo výročnej správe Spoločnosti. K uvedenej účtovnej závierke sme dňa 9. apríla 2014 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

„Správa nezávislého audítora

Členskému zhromaždeniu občianskeho združenia ČERVENÝ NOS Clowndoctors:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky občianskeho združenia ČERVENÝ NOS Clowndoctors („Občianske združenie“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Členské zhromaždenie občianskeho združenia je zodpovedné za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky Spoločnosti, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol občianskeho združenia. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

9. apríla 2014
Bratislava, Slovenská republika

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257

Ing. Peter Uram - Hrišo
Licencia UDVA č. 996*

- II. Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán Spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe nášho overenia názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že účtovné informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú získané z účtovnej závierky, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s touto účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z uvedenej účtovnej závierky a účtovných kníh Spoločnosti sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou Spoločnosti k 31. decembru 2013, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

26. januára 2015
Bratislava, Slovenská republika



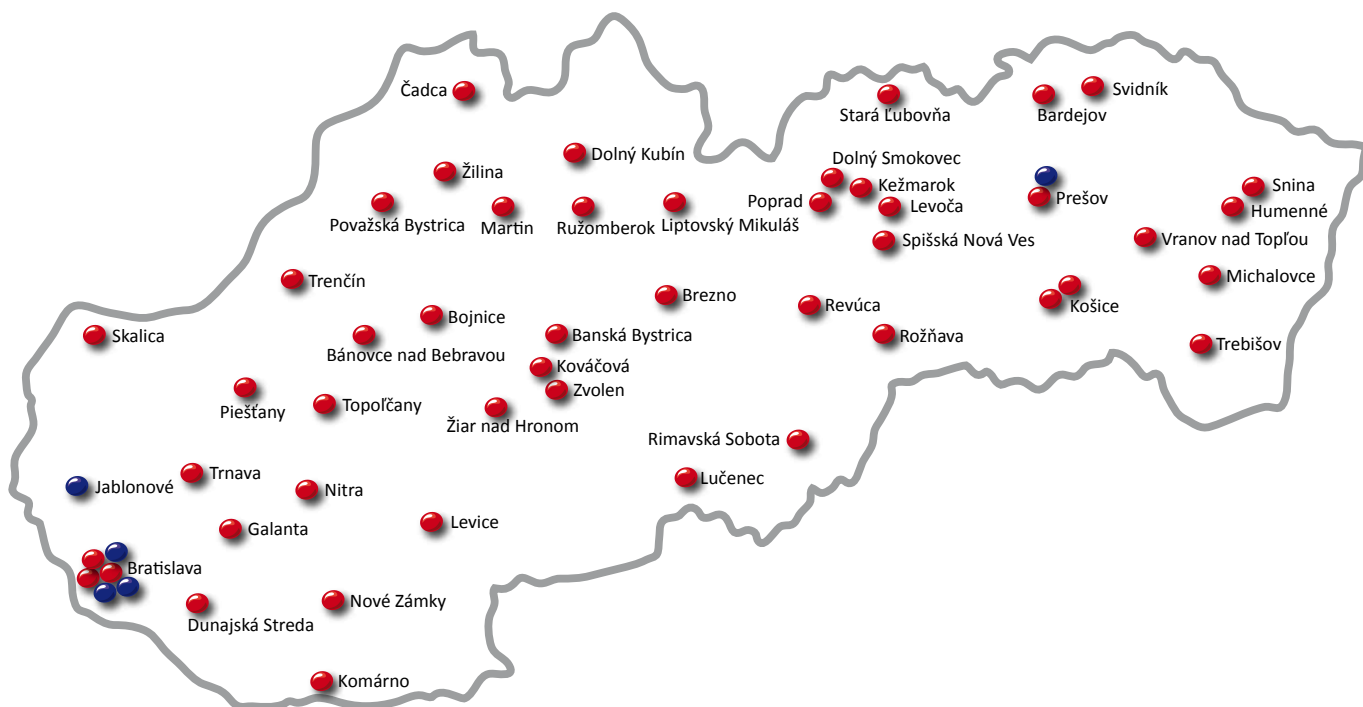
Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257



Ing. Peter Uram - Hrišo
Licencia UDVA č. 996

MAPA KLAUNIÁD

- detské oddelenia nemocníc a liečebných zariadení
- zariadenia pre seniorov



Občianske združenie Červený Nos Clowndoctors

Sídlo: Klemensova 6, 811 09 Bratislava 1

Adresa kancelárie: Údolná 15, 811 02 Bratislava

Telefón: 02/ 4342 8088,

email: info@cervennynos.sk

Viac informácií nájdete na:

www.cervennynos.sk

